

REFERENCES

- Albir, A.H. and Alves, F. (2009). Translation as cognitive activity. In Munday, J (eds.). *The routledge companion to translate*. London: Routledge.
- Anderman, G., and Rogers, M (eds.), (2003), *Translation today: trends and perspectives*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Anderman, G. (2001). Drama translation. In Baker (Eds.), *Routledge encyclopedia of translation studies* (p.71-74) London: Routledge.
- Baker, M. and Malmkjaer, K. (2001). *Routledge encyclopedia of translation studies*. Routledge: London.
- Bassnett, S. (1980). Translation studies. In Connolly, D. (2001). *Poetry translation*. In Baker. M (eds.), *Routledge encyclopedia of translation studies* (p: 170-176). London: Routledge.
- Basnett, S (2002). *Translation studies (3th eds.)*. London: Routledge.
- Beeby, A. (2001). Evaluating the development of translation competence. In In Schaffner, C. and Adab, B. (eds.), *Developing translation competence* (p: 185-198). Philadelphia: John Benjamins.
- Bell, R. (2001). Psycholinguistic/cognitive approach. In Baker. M (eds.), *Routledge encyclopedia of translation studies* (p:185-190). London: Routledge.
- Buhler, K. 1965. Die Deutschche sprache. In Newmark, P. (1988). *A textbook of translation*). London: Printice Hall International Ltd.
- Chesterman, A. (2000). Teaching strategies for emancipatory translation. In Schaffner, C. and Adab, B. (eds.), *Developing translation competence* (p: 77-89). Philadelphia: John Benjamins.
- Connolly, D. (2001). *Poetry translation*. In Baker. M (eds.), *Routledge encyclopedia of translation studies* (p: 170-176). London: Routledge.
- Creswell. J.W. (2008). *Educational research*. Canada: Pearson Education International.
- Duff, A. (1989). *Translation*. Hong Kong: Oxford University Press.

- Dollerup, C. (1994). Systematic feedback in teaching translation. In Dollerup, C. and A. Lindegaard (eds.). *Teaching translation and interpreting* (p:121-132) Philadelphia: John Benjamins.
- Elthes, A. (2000). Reflection on teaching translation from French into Hungarian at the technical university of budapest: Towards a fucntion-dependent course typology. In Schaffner, C. and Adab, B. (eds.), *Developing translation competence* (p:101-113). Philadelphia: John Benjamins.
- Frawley, W. (1984a). Translation: literary, linguistic, and phylosophical analysis, the translator. In Connolly, D. (2001). *Poetry translation*. In Baker. M (eds.), *Routledge encyclopedia of translation studies* (p: 170-176). London: Routledge.
- Fraser, J. (2000). The boarder view: how freeland translators define translation competence. In Schaffner, C. and Adab, B. (eds.), *Developing translation competence* (p: 51-62). Philadelphia: John Benjamins.
- Fox, O. (2000). The use of translation diaries in a process-oriented translating teaching methodology. In Schaffner, C. and Adab, B. (eds.), *Developing translation competence* (p: 115-130). Philadelphia: John Benjamins.
- Gabr, M. (2001). A skeleton in the closet teaching translation in Egyptian National Universities. *Translation Journal*. 6 (1). Available at: <http://accurapid.com/journal/19edu.htm>. Retrieved on 17 March 2013.
- Gay, L. R., G. E. Mills., and Airasian, P. (2006). *Educational research: competencies for analysis and applications*. 8th ed. New Jersey: Pearson Education, Inc.
- Gentzler. E. (2001). Poetic of translation. In Baker. M (eds.), *Routledge encyclopedia of translation studies* (p: 167-170). London: Routledge.
- Gile, D. (1995). *Basic concepts and models for interpreter and translator training*. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Gile, D. et al. (1994). Basic concepts and models for interpreter and translator training. In Dollerup, C. and Lindegaard, A (eds.). *Teaching translation and interpreting* (p: 107-112). Philadelphia: John Benjamins.
- Venuti, H. (2001). Strategies of translation. In Baker. M (eds.), *Routledge encyclopedia of translation studies* (p: 240-244). London: Routledge.

- Grosman, M. (1994). Cross-cultural awareness: focusing on otherness. In Dollerup, C. and Lindegaard, A (eds.). *Teaching translation and interpreting* (p: 51-58). Philadelphia: John Benjamins.
- Haghghi, M. (1994). Supra-lingual aspects of literary translation. In Dollerup, C. and Lindegaard, A (eds.). *Teaching translation and interpreting* (p: 47-50). Philadelphia: John Benjamins.
- Hatim, B. and Munday, J. (2004). *Translation: an advanced resource book*. New York: Routledge.
- Hatim, B. and Mason, I. (1994). *Discourse and the translator*. New York: Longman Inc.
- Hermans, T. (2007). Literary translation. In Kuhiczak and K. Littau (eds.) *Topic in translation to translation studies*. Great Britain: Cromwell Press Ltd.
- Hewson, L. and Martin, J. (1991). *Redefining translation*. New York: Routledge.
- Lambert, J. (2001). 'Literary translation'. In Baker. M (eds.), *Routledge encyclopedia of translation studies* (p: 130-133). London: Routledge.
- Katz, L. (1993). Dispositions as educational goals. *Clearinghouse on Assessment and Evaluation Journal*. Available at: ericae.net/edo/ED363454.htm. Retrieved on 10 November 2013.
- Kelly, D. (2000). Text selection for developing translation competence: why text from the tourist sector constitute suitable material. In Schaffner, C. and Adab, B. (eds.), *Developing translation competence* (p: 150-170). Philadelphia: John Benjamins.
- Levis, J. *If*. (n.d.) Poetry by Jordan Levis.
- Li, H. (2012). Translation teaching in China: problems and solutions. *International Review of Social Science and Humanities Journal*. 3 (2). Available at: www.irssh.com. Retrieved on 15 January 2013.
- Llorente, L and Parra, M. F. Can translation be taught?. *Humanising language Teaching Magazine for Teachers and Teacher Trainers Journal*, 2 (2). Available at: www.hltmag.co.uk/apr10/mart01.htm. Retrieved on 10 November 2013.

- Lorsch, W. (1996). A psycholinguistic analysis of translation process. *Meta Journal XLI*, (1), p. 26-32.
- Maley, A. and Duff, A. (1989). The inward ear: Poetry in the language classroom. In Porcaro, J.W. 'Translation and humanistic language teaching.' In *humaninshing language teaching*, 10 (2). Available at: www.hltmag.co.uk/apr08/sart05.htm. Retrieved on 10 October 2013.
- Mellen, D. (1988). 'The Translator: Translator or editor?' In Gile, D. (1995). *Basic concepts and models for interpreter and translator training*. Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Minot, S. (1993). *Three genres: The writing of poetry, fiction, and drama*. New Jersey: Prentice Hall.
- Munday, J. (2001). *Introducing translation studies: Theories and applications*. London: Routledge.
- Newmark, P. (1982). *Approaches to translation*. Oxford: Pergamon Press Ltd.
- Newmark, P. (1988). *A textbook of translation*. London: Prentice Hall International Ltd.
- Newmark, P. (1991). *About translation*. England: Multilingual Matters Ltd.
- Newmark, P. (1995). In Salas, C. G. (2000). 'Teaching translation: Problems and solutions.' In *Translation Journal*, (4) 3. Available at: <http://accurapid.com/journal/13educ.htm>. Retrieved on 16 January 2013.
- Neubert, A. (2000). 'Competence in language, in languages, and in translation.' In Schaffner, C. and B. Adab (eds.). *Developing translation competence* (p.3-18). Philadelphia: John Benjamins.
- Nida, Eugene A., and Charles R. Taber. (1969). *The theory and practice of translation*. Leiden: The Netherlands.
- Nintai, M. (1994). 'Tranlating African literarture from French into English'. In Dollerup, C. and A. Lindegaard. *Teaching translation and interpreting* (p41-46). Philadelphia: John Benjamins.
- Nord, C. (1991). *Text analysis in translation: Theory, methodology, and didactic application of model for translation oriented text analysis*. Amsterdam: Atlanta, GA.

- Nord, C. (1996). ‘Wer Nimmt den mal den ersten satz?’ In Schaffner, C. (2000). ‘Running before walking? Designing a translation programme at undergraduate level.’ In Schaffner, C., and B. Adab (eds.). *Developing translation competence* (p. 143-156). Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- O’ Hagan, M., and D. Ashworth. (2002). *Translation-mediated communication in a digital world*. Great Britain: Cromwell Press Ltd.
- Orozco, M. (2000). ‘Building instrument for the acquisition of translation competence in trainee translators.’ In Schaffner, C., and B. Adab (eds.). *Developing translation competence* (p. 199-214). Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Parker, R. H. (2009). ‘Professionalizing literary translation education.’ In *Translation Journal*, (13) 2, Available at: <http://translationjournal.net/journal/48literary.htm>. Retrieved on 2 August 2012.
- Porcaro, J.W. ‘Translation and Humanistic Language Teaching.’ In *Humaninshing Language Teaching*. Year 10. Issue 2. Available at: www.hltmag.co.uk/apr08/sart05.htm. Retrieved on 10 October 2013.
- Porcaro, J., S. Kanko, and S. Gakko. (1999). ‘Japanese literary translation in an English language program.’ In *The Language Teacher*, (22) 12, Available at: <http://www.jalt-publications.org/tlt/files/98/dec/porcaro.html>. Retrieved on 5 January 2013.
- Presas, M. (2000). ‘Bilingual competence and translation competence.’ In Schaffner, C., and B. Adab (eds.). *Developing translation competence* (p. 19-32). Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Richard, J. (2001). *Curriculum development in language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Rosenblatt, L.M. (1969). ‘Towards a transactional theory of reading’. In *Journal of Literacy Research*. Available at: <http://jlr.sagepub.com/content/1/31>. Retrieved on 13 December 2013.
- Salas, C. G. (2000). ‘Teaching translation: Problems and solutions.’ In *Translation Journal*, (4)3, Available at: <http://accurapid.com/journal/13educ.htm>. Retrieved on 16 January 2013.

- Schaffner, C., and B. Adab. (2000). 'Developing translation competence: Introduction.' In Schaffner, C., and B. Adab (eds.). *Developing translation competence* (p. vii-xvi). Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Schaffner, C. (2000). 'Running before walking? Designing a translation programme at undergraduate level.' In Schaffner, C., and B. Adab (eds.). *Developing translation competence* (p. 143-156.). Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Shotgun, S. *Dreams, wishes, and tears.* (Poetry by Sir Shotgun)
- Shreve, G. M. (1997). *Cognition and the evaluation of translation competence.* In Albir, A.H. and F. Alves. (2009). 'Translation as cognitive activity.' In Munday, J. *The routledge companion to translate.* London: Routledge.
- Universitas Pendidikan Indonesia. (2011). *Kurikulum Universitas Pendidikan Indonesia 2011.*
- Way, C. (2000). Structuring Specialised Translation Courses: A hit and Miss Affair? In Schaffner, C., and B. Adab (eds.). *Developing translation competence* (p. 131-142). Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.
- Wilss, W. (2001). Decision making in translation. In Baker. *Routledge encyclopedia of translation studies* (p...). London: Routledge.
- Zamel, V. (1985). Responding to students writing. In Porcaro. J.W. 'Translation and humanistic language teaching.' In *Humaninshing Language Teaching*, (10) 2. Available at: www.hltmag.co.uk/apr08/sart05.htm. Retrieved on 10 October 2013.